I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2022/83 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Ιουλίου 1983

για την προσαρμογή των συντελεστών αναπροσαρμογής που εφαρμόζονται στις αποδοχές και τις συντάξεις των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Κοινοτήτων αυτών, όπως καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 [1] και τροποποιήθηκαν τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 440/83 [2], και ιδίως τα άρθρα 63, 64, 65 και 82 του εν λόγω κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, καθώς και το άρθρο 20 πρώτο εδάφιο και το άρθρο 64 του εν λόγω καθεστώτος,

την απόφαση 81/1061/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981 περί τροποποιήσεως της μεθόδου αναπροσαρμογής των αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Κοινοτήτων [3],

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι λόγω της αισθητής ανόδου του κόστους ζωής που παρατηρείται σε πολλές χώρες στις οποίες υπηρετούν οι υπάλληλοι και το λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά το δεύτερο εξάμηνο 1982, πρέπει να προσαρμοστούν οι συντελεστές αναπροσαρμογής που ισχύουν δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 440/83 και εφαρμόζονται στις αποδοχές και τις συντάξεις των υπαλλήλων αυτών και του λοιπού προσωπικού από την 1η Ιανουαρίου 1983·

ότι επιβάλλεται προσαρμογή, από την 1η Νοεμβρίου 1982 και τις 16 Νοεμβρίου 1982, για ορισμένες χώρες υπηρεσίας όπου η αύξηση του κόστους ζωής ήταν ιδιαίτερα υψηλή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Από την 1η Νοεμβρίου 1982 οι συντελεστές αναπροσαρμογής που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού, που υπηρετούν σε μία από τις κατωτέρω χώρες, καθορίζονται ως εξής:

Χιλή	223,3
Γιουγκοσλαβία	142,9
Ισραήλ	205,4

2. Από τις 16 Νοεμβρίου 1982, οι συντελεστές αναπροσαρμογής που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού, που υπηρετούν σε μία από τις κατωτέρω χώρες, καθορίζονται ως εξής:

Ελλάδα	107,9
Ιταλία	97,5
Τουρκία	99,2
Πορτογαλία	90,4
Αυστραλία	165,3
Τυνησία	133,8
Ιορδανία	215,1 [4]
Συρία	168,0 [4]

3. Από την 1η Ιανουαρίου 1983, οι συντελεστές αναπροσαρμογής που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού, που υπηρετούν σε μία από τις κατωτέρω χώρες, καθορίζονται ως εξής:

Βέλγιο	103,0
Δανία	120,1
Γερμανία	111,2
Γαλλία	106,8
Ιρλανδία	98,7
Λουξεμβούργο	103,0
Κάτω Χώρες	108,3
Ηνωμένο Βασίλειο	106,7
Ισπανία	115,3

(1) ΕΕ αριθ. L 36 της 4. 3. 1968, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 53 της 26. 2. 1983, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 386 της 31. 12. 1981, σ. 6.
(4) Προσωρινός αριθμός.

Ελβετία	141,2
ΗΠΑ	
Νέα Υόρκη	178,7
Ουάσινγκτον	165,1
Καναδάς	140,4
Ιαπωνία	172,9
Βενεζουέλα	230,0
Αυστρία	118,4
Ταϋλάνδη	178,4
Ινδία	143,1
Αλγερία	158,7 (1)
Μαρόκο	127,3
Αίγυπτος	217,5 (1)
Λίβανος	151,6 (1)

4. Από τις 16 Νοεμβρίου 1982, οι συντελεστές αναπροσαρμογής που εφαρμόζονται στις συντάξεις, σύμφωνα με το άρθρο 82 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, για τους δικαιούχους σύνταξης, που δηλώνουν ότι έχουν κατοικία στις κατωτέρω χώρες, καθορίζονται ως εξής:

Ελλάδα	107,9
Ιταλία	97,5

5. Από την 1η Ιανουαρίου 1983, οι συντελεστές αναπροσαρμογής που εφαρμόζονται στις συντάξεις, σύμφωνα με το άρθρο 82 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, για τους δικαιούχους σύνταξης, που δηλώνουν ότι έχουν κατοικία στις κατωτέρω χώρες, καθορίζονται ως εξής:

Βέλγιο	103,0
Δανία	120,1
Γερμανία	111,2
Γαλλία	106,8
Ιρλανδία	98,7
Λουξεμβούργο	103,0
Κάτω Χώρες	108,3
Ηνωμένο Βασίλειο	106,7

Άρθρο 2

1. Από τις 16 Νοεμβρίου 1982, ο συντελεστής αναπροσαρμογής που εφαρμόζεται στις συντάξεις και τις αποζημιώσεις των προσώπων που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 160/80 (2) και τα οποία δηλώνουν ότι έχουν κατοικία στην Ιταλία, καθορίζεται ως εξής:

Ιταλία	124,8

2. Από την 1 Ιανουαρίου 1983, οι συντελεστές αναπροσαρμογής που εφαρμόζονται στις συντάξεις και τις αποζημιώσεις των προσώπων που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 160/80, καθορίζονται ως εξής:

Βέλγιο	117,3
Δανία	143,6
Γερμανία	107,0
Γαλλία	128,1
Ιρλανδία	107,0
Λουξεμβούργο	117,3
Κάτω Χώρες	104,6
Ηνωμένο Βασίλειο	90,7

3. Αν ο δικαιούχος της σύνταξης δηλώνει τόπο κατοικίας σε χώρα άλλη από εκείνες που αναφέρονται στο παρόν άρθρο, ο συντελεστής αναπροσαρμογής, που εφαρμόζεται στη σύνταξη, είναι εκείνος που καθορίζεται για το Βέλγιο.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από την δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 18 Ιουλίου 1983.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Ι. ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΠΟΥΛΟΣ

(1) Προσωρινός αριθμός.

(2) ΕΕ αριθ. L 20 της 26. 1. 1980, σ. 1.